

### Осторожно, электричество!

Убедитесь в профессиональной компетентности электротехника. Гарантия не распространяется в случае установки лампы без использования инструкции по безопасности.

### Опасность возникновения пожара!

Не закрывайте лампу теплоизоляционными материалами. Убедитесь, что расстояние между лампой и ближайшим предметом освещения соответствует информации на наклейке.

**Опасность повреждения лампы!**  
Использовать только с рекомендуемыми для светильника лампами.

#### Капсульные лампы:

Использовать только галогенные лампы с двухштырьковым цоколем.

#### Остальные лампы:

Использовать лампы только с закрытым рефлектором.

### Предостережения!

Светильник можно устанавливать на легко воспламеняющиеся поверхности, такие как дерево и фальш-потолки, толщина которых более 2мм. Только устанавливайте рефлектором вниз.

Крепёжная пружина должна находиться в горизонтальном положении после установки. Технические характеристики смотрите на наклейке.



### Понижение напряжения:

Степень защиты 3- понижение мощности до 12V. Используйте понижающий трансформатор , понижающий конвентор. Убедитесь, что установка соответствует инструкции.

### Повышение напряжения:

Это возможно только с определенными лампами. Смотрите надпись на лампе. Степень защиты 2-мощность 230V. Используйте галогенные лампы высокого напряжения. CE сертификат подтверждает Европейское качество.

### УСТАНОВКА

#### Предостережения!

Отключите напряжение перед установкой. Убедитесь еще раз в том, что напряжение отключено.

- подготовьте потолочное отверстие для установки светильника
- установите трансформатор в соответствии с инструкцией (только для понижения напряжения)
- соедините провода в соответствии с рисунком 1: выход 12V, вход 230/240V.
- установите лампу.

**Капсульные лампы:** соедините лампу с трансформатором.  
Используйте клеммные колодки.



рис. 1



рис. 2

### Danger of electrocution!

Be sure to have a professional electrician complete installation. There is no warranty coverage for any lamps installed without observing European safety directives.

### Fire hazard!

Do not cover lamps with heat-insulating materials.

Ensure that minimum clearance between the lamp and the nearest min. object which the lamp is shining on is maintained (see label on lamp).

### Danger of injury!

Only use suitable lamps.  
Capsule lamps:  
Use bipin base halogen lamps only  
All other lamps:  
Use closed reflector lamps only.

### Caution!

The lamp is suitable for mounting on normally flammable surfaces such as wood and particle board materials which are more than 2 mm thick. Side spring must be in horizontal position after installation, not vertical. Install the lamp downward reflector only.  
Technical characteristics please see on the sticker.



### Low-voltage operation:

Protection class 3 - Low-voltage 12V. Be sure to observe the instructions for installation of the device being used. Use low-voltage traction relief (except for capsule lamps).

### High-voltage operation:

This is only possible with specially marked lamps (see label on lamp). Protection class 2 - high voltage 230 V. Use halogen high-voltage lamps and high-voltage traction relief.  
CE compliant with the applicable European directives.

### INSTALLATION

#### Danger of electrocution!

Switch off voltage prior to installation. Ensure that voltage cannot be accidentally switched on again.

- saw a hole at the installation location (see package for diameter).
- mount the transformer according to the transformer instructions (only for low-voltage operation).
- connect it on the input side of the 230 V cord and on the output side of the 12 V cord (see figure 1)

**Capsule lamps:** Connect the lamp and transformer. Use a terminal clamp.  
**All other lamps:** Mount and connect the traction relief using the supplied instructions. Press the springs together and place the lamp in the sawn out hole (see figure 2).



fig. 1



fig. 2

Остальные лампы: устанавливайте в соответствии с инструкцией.

Разогните пружины и установите светильник в подготовленное потолочное отверстие (рисунок 2).

### ЗАМЕНА ЛАМПЫ:

#### Предостережения!

Всегда отключайте напряжение перед заменой лампы.

Модели со стопорным кольцом (рис.3):

- сжимаете стопорное кольцо и вытаскиваете его
- вынимаете лампу
- вставляете новую лампу
- фиксируете стопорное кольцо

Модели со стеклом (рис.4):

- вытаскиваете стекло
- фиксируете стекло

Модели с вкручивающимся крепежом (рис.5):

- выкручиваете стекло против часовой стрелки
- вынимаете лампу
- вкручиваете стекло по часовой стрелке

Капсульные лампы (рис.6)

#### Предостережения!

Не трогайте галогенные лампы голыми руками.

- используйте перчатки
- извлеките лампу из светильника
- зафиксируйте новую

**D nolux**  
Leading Light for Life

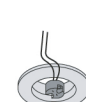


рис. 3

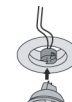


рис. 4

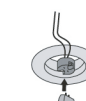


рис. 5



рис. 6

### REPLACING LAMP:

#### Danger of electrocution!

Always disconnect voltage before replacing the lamp. Models with snap ring (fig.3):

- press snap ring together and remove
- take the lamp out of the fixture
- insert a new lamp
- put snap ring back in. The snap ring is seated properly when the lamp is fixed in the highest possible position and the end of the snap ring points downward

Models with removable baffle (fig.4):

- pull baffle off
- pull lamp out of fixture and remove baffle
- insert a new lamp.

Models with quarter-turn fastener (fig.5)

- turn the quarter-turn fastener anticlockwise and remove.

- take the lamp out of the fixture.
- insert a new lamp.
- put quarter-turn fastener on and tighten by turning clockwise.

Capsule lamps (fig.6):

#### Caution!

Do not touch the halogen lamp with your bare fingers. Oily residue will considerably shorten the service life of the lamp. Use a lint-free cloth.

- Take the lamp out of the fixture.
- Insert a new lamp.

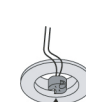


fig. 3

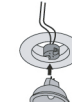


fig. 4

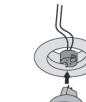


fig. 5



fig. 6



Produced by «COLORUCE S.R.L.»  
Made in China